



Rejoice In Trials
在试炼中喜乐

Tony Jenner

Be glad about your trials 为试炼而高兴

James 雅各书 1:2-3

Consider it pure joy, my brothers and sisters, whenever you face trials of many kinds, because you know that the testing of your faith produces perseverance.

我的弟兄们，你们落在百般试炼中，都要以为大喜乐，因为知道，你们的信心经过试验就生忍耐。

**Why are we to consider trials joyful and
be glad for them?
我们为什么要把试炼当作大喜乐呢?**

Why are we to consider trials joyful and be glad for them? 我们为什么要把试炼当作大喜乐呢?

James 雅各书 1:12

Blessed is the one who perseveres under trial because, having stood the test, that person will receive the crown of life that the Lord has promised to those who love him.

忍受试探的人是有福的！因为他经过试验以后，必得生命的冠冕，这是主应许给那些爱他之人的。

**Why are we to consider trials joyful and
be glad for them?
我们为什么要把试炼当作大喜乐呢?**

This is the godliness path (like a diamond being
refined by fire)
这是敬虔的道路（就像钻石被火炼尽一样）

James 雅各书 1:4

Let perseverance finish its work so that you may be
mature and complete, not lacking anything.

但忍耐也当成功，使你们成全、完备，毫无缺欠。

**Think about every trial with exceeding
gladness**

对每一个试探都要以为是大喜乐

James 雅各书 1:2

Consider it pure joy, my brothers and sisters,
whenever you face trials of many kinds,

我的弟兄们，你们落在百般试炼中，都要以为大喜乐，

Four temptations that can cause not to rejoice in trials

使你在试炼中不能有喜乐的四大诱惑

1. Doubting that God is in control of all things,
including our suffering (v5-8)

1. 对上帝掌管着一切的怀疑，包括我们的苦难（v5-8）

Four temptations that can cause not to rejoice in trials

使你在试炼中不能有喜乐的四大诱惑

2. Valuing the temporal rather than the eternal
(v9-11)

2. 重视暂时的而不是永恒的（v9-11）

Four temptations that can cause not to rejoice in trials

使你在试炼中不能有喜乐的四大诱惑

3. Blaming God and not taking responsibility
(v13-15)

3. 责怪上帝而自己不承担责任（v13-15）

**Four temptations that can cause not to rejoice
in trials**
使你在试炼中不能有喜乐的四大诱惑

- 4. Doubting that God is good (v16-18)
- 4. 怀疑上帝的良善 (v16-18)

Romans 罗马书 8:35-39

35 Who shall separate us from the love of Christ? Shall trouble or hardship or persecution or famine or nakedness or danger or sword? **36** As it is written:

“For your sake we face death all day long;
we are considered as sheep to be slaughtered.”

35 谁能使我们与基督的爱隔绝呢？难道是患难吗？是困苦吗？是逼迫吗？是饥饿吗？是赤身露体吗？是危险吗？是刀剑吗？ **36** 如经上所记：“我们为你的缘故终日被杀，人看我们如将宰的羊。”

Romans 罗马书 8:35-39

37 No, in all these things we are more than conquerors through him who loved us. **38** For I am convinced that neither death nor life, neither angels nor demons, neither the present nor the future, nor any powers, **39** neither height nor depth, nor anything else in all creation, will be able to separate us from the love of God that is in Christ Jesus our Lord.

37 然而，靠着爱我们的主，在这一切的事上已经得胜有余了。**38** 因为我深信：无论是死，是生，是天使，是掌权的，是有能的，是现在的事，是将来的事，**39** 是高处的，是低处的，是别的受造之物，都不能叫我们与神的爱隔绝；这爱是在我们的主基督耶稣里的。